

J. EICH & C^{ie}

49, Chaussée de Ninove, 49

BRUXELLES



Adresse télégraphique

PURGEUR-BRUXELLES

TELEPHONE 544

Rue Kipdorp, 12^e

LIÈGE-ANVERS

Telephone 1912

EDITION 1909

J. EICH & C^{IE}

Chaussée de Ninove, 49,

TÉLÉPHONE

BRUXELLES

Adresse télégr.

PURGEUR

= BRUXELLES

= 5154 =



Catalogue

des Appareils

TOUJOURS EN MAGASIN

A BRUXELLES

ET LIVRABLES DE SUITE



AVIS A MM. LES CLIENTS

Le présent catalogue contient les renseignements relatifs aux Appareils que nous avons constamment en magasin.

Nous pouvons donc exécuter de suite toutes les commandes courantes en ces articles.

En cas de demande de prix ou de commande, MM. les Clients sont instamment priés de vouloir bien indiquer exactement le **numéro de la figure** qui les intéresse.

Nous prions MM. les Clients de prendre note que les Appareils repris dans le présent catalogue ne représentent qu'une très petite partie de nos spécialités.

Nous vendons également, à des conditions très avantageuses, toutes autres pièces de **Robinerie** qui pourraient les intéresser et les prions de nous demander nos prix à l'occasion.

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Soupapes de sûreté à contrepoids	2
Soupapes de sûreté à ressort	3
Soupapes d'alimentation	4
Soupapes d'alimentation suivant Scholl	5
Robinet-soupapes en fonte et bronze	6 à 8
Robinet-soupapes pour vapeur surchauffée	9
Robinet-soupapes équilibrées	10
Robinet-soupapes à 2 voies et 3 orifices	11
Robinet-soupapes genre Jenkins	12
Robinet ordinaires	13
Robinet à bourrage	14
Robinet à étanchéité automatiquement constante	15
Réducteurs de pression	16
Vannes pour eau et pour vapeur	17
Sécheurs de vapeur	18 à 19
Collecteurs silencieux	19
Purgeurs automatiques à soupape double	20 à 25
Purgeur genre " Heintz "	26, 27
Vannes à eau	28, 29
Vannes à levier	30
Vannes à gaz	31
Soupapes à gaz	32
Crépines à clapet de pied	33
Cloches à air pour aspiration et pour retoulement de pompes	34
Soupapes automatiques	35
Crépines à flotteur	36
Pompes d'alimentation à bras	37
Soupape automatique de purge d'air	38
Grue hydraulique	39
Pompes à bras pour pression hydraulique	40, 41
Injecteur à répétition	42, 43
Graisseur-pompe	44
Graisseur genre Mollerupt	45
Tableau des brides	46
Pompes à vapeur	47 à 51
Pompes à courroie	52 à 53
Pompes électriques	54
Pompes centrifuges à basse pression	55
Pompes centrifuges à haute pression	56
Pompes à vide et compresseurs à vapeur	57
Pompes à vide et compresseurs à contrôle	58, 59
Compteurs d'eau d'alimentation	60

Souppapes de sûreté à contrepoids

Fig. 34/40



Fig. 35/41

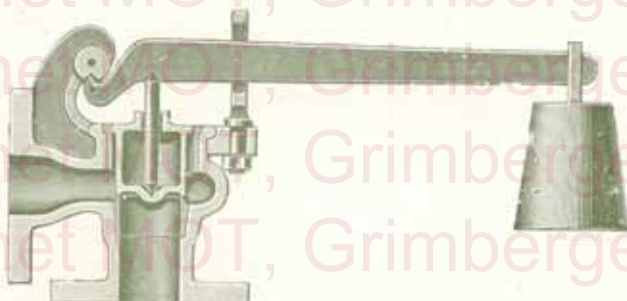


Fig. 37/43



CONSTRUCTION TRÈS PERFECTIONNÉE.

Prix pour pression jusqu'à 10 atm.

Passage du siège	m/m	25	30	35	40	50	60	70	80	90	100
Diam debrid. fig. 34/40 35/41	m	110	120	130	140	160	175	185	200	215	230
id. de l'entree fig. 37/43	m	—	50	—	60	70	90	100	100	130	140
id. des brides	m	190	—	—	175	185	215	230	230	275	285
Fig. 34/40	Fr.	36	32 50	35	38 25	41 25	47 50	53 75	60	67 50	75
id. 35/41	»	37 50	41 25	43 75	46 25	52 50	61 50	72	82 50	95	110
id. 37/43	»	—	62 50	—	70	75	87 50	100	112 50	125	140

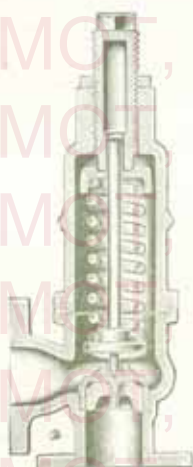
Prix sur demande pour dimensions plus fortes, ainsi que pour pression jusqu'à 15 atm.

Les contrepoids sont fournis sur demande spéciale et facturés extra.

Soupape de sûreté à ressort

EN FONTE & BRONZE

Fig. 39 54



Diamètre du passage	mm	25	30	40	50	60	70	80	90	100
Diamètre des brides	"	110	120	140	160	175	185	200	215	230
Prix fig. 39 54	Fr.	40	42 75	59 50	65	78 75	93 75	100	125	145

Ces soupapes sont surtout employées pour les pressions hydrauliques.

En cas de commande prière de bien vouloir indiquer, outre le diamètre du passage, la pression à laquelle les soupapes doivent fonctionner.

Soupapes d'alimentation

avec cône (en bronze)

GUIDE EN HAUT & EN BAS

Fig. 111



Fig. 112



Fig. 113



En fonte et bronze. — Pour pression jusqu'à 8 atm.

Diamètre du passage	15	20	25	30	35	40	45	50
Diamètre des brides	50	65	110	120	130	140	150	160
Longueur de bride à bride	70	95	110	130	120	145	160	180
Prix par 100 kg	5 05	7 50	9 40	11 25	12 50	14 40	16 20	18 75

Fig. 114



Fig. 115



En fonte et bronze. — Pour pression jusqu'à 10 atm.

Diam. du passage	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	80	90	100
Diam. des brides	110	120	130	140	150	160	170	180	185	190	215	230	250
Long. de br. à br.	125	150	160	180	180	200	210	220	230	240	260	280	300
Prix par 100 kg	9 40	11 25	12 50	14 40	16 25	18 75	22 50	25 30	30 35	35 40	52 50	62 50	75 00

Pour les appareils en équerre, la distance du milieu de l'appareil à chaque bride est égale à la moitié de la longueur de bride à bride.

Prix sur demande pour pression jusqu'à 15 atm.

Soupapes d'alimentation suivant SCHOLL

Fig. 46/13



Fig. 46/12



Fig. 46/14b



Fig. 46/14



EN FONTE & BRONZE

Diamètre du passage	m,m	25	30	35	40	45	50
Id. des brides	id.	110	120	130	140	150	160
Fig. 46/12	Fr.	11. "	13.75	15. "	15.65	18.15	12.25
Id. 46/13 & 46/14	id.	18.75	21.25	22.50	25. "	30. "	35. "
Id. 46/14b	id.	22.50	25. "	27.50	30. "	36. "	40. "

Diamètre du passage	m,m	60	65	70	80	90	100
Id. des brides	id.	175	180	185	200	215	230
Fig. 46/12	Fr.	27.50	32.50	37.50	46.25	56.25	67.50
Id. 46/13 & 46/14	id.	42.50	49. "	55. "	66. "	80. "	92. "
Id. 46/14b	id.	50. "	55. "	62.50	75. "	90. "	106. "

Soupapes d'alimentation combinées

Fig. 46/15



Fig. 46/16



Fig. 46/17



Fig. 46/18



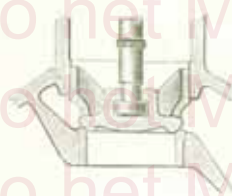
PRIN SUR DEMANDE

Robinetts-Soupapes

EN FONTE & BRONZE

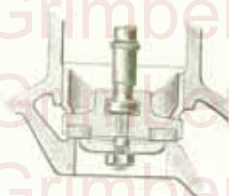
a) avec joints en bronze

Fig. 17/19



b) avec joints en caoutchouc

Fig. 17/20



Ces appareils sont ordinairement avec joints en bronze (fig. 17/19). Pour conduites d'eau, il est cependant préférable d'employer les joints en caoutchouc suivant fig. 17/20. Les prix restent les mêmes pour les deux constructions.

Fig. 17/21



Fig. 17/22



Fig. 17/22a



Fig. 17/23



AVEC BOITE A BOURRAGE POUR PRESSION JUSQU'A 8 ATM

Diamètre du passage	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Id. des brides	8	10	15	20	25	30	35	40	45
Long. de bride à bride fig. 17/21	8	10	15	20	25	30	35	40	45
Id. 17/22	8	10	15	20	25	30	35	40	45
Prix fig. 17/21 & 17/22a	fr. 7 50	8 75	10	13 75	16 25	18 75	21 25	25	30
Id. 17/23	8	10	15	20	25	30	35	40	45

Pour les appareils en équerre, la distance entre le milieu de l'appareil et chaque bride est égale à la moitié de la longueur de bride à bride.

Fig. 48/24



Robinet-Soupapes

EN FONTE & BRONZE

avec joint en bronze ou en caoutchouc
pour pression jusqu'à 10 atm.

Pour les appareils en équerre la
distance entre le milieu de l'appareil
et chaque bride est égale à la moitié
de la longueur de bride à bride.

Fig. 48/25



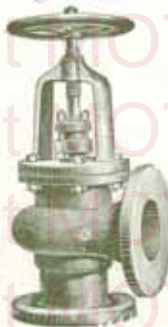
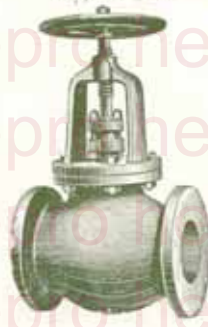
Diamètre passage	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	80	90	100
Diam. des brides	110	120	130	140	150	160	170	175	180	185	200	215	230
L. de bride à bride	135	150	160	180	190	200	210	220	230	240	260	280	300
Prix fig. 48/24 et 48/25	fr. 16.25	18.75	20.—	22.50	26.25	31.25	35.—	37.50	42.50	47.50	60.—	70.—	81.25

Fig. 48/26

Fig. 48/27

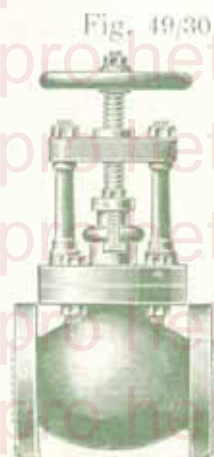
Fig. 48/28

Fig. 48/29



Diamètre du passage (en mm)	Diamètre des brides (en mm)	Longueur de bride (en mm)	Prix fig. 48/26 et 48/27	Prix fig. 48/28 et 48/29	En plus pour tige en bronze	En plus p' écrou en bronze dans l'axe	Diamètre de passage (en mm)	Diamètre des brides (en mm)	Longueur de bride (en mm)	Prix fig. 48/26 et 48/27	Prix fig. 48/28 et 48/29	En plus pour tige en bronze	En plus p' écrou en bronze dans l'axe
25	110	135	18.75	20.—	—	—	100	230	260	87.50	96.25	—	—
30	120	150	21.25	22.50	—	—	110	245	270	98.75	107.50	8.75	3.30
35	130	160	22.50	25.—	—	—	120	260	280	100.—	110.—	10.—	3.75
40	140	180	26.50	28.75	—	—	130	275	300	117.50	125.—	11.25	4.50
45	150	190	30.—	32.50	—	—	140	285	300	145.—	150.—	14.—	4.85
50	160	200	33.75	36.25	—	—	150	290	300	160.—	175.—	16.—	5.—
55	170	210	37.50	40.—	—	—	175	320	450	180.—	185.—	21.—	6.—
60	175	220	41.25	43.75	—	—	200	350	500	230.—	250.—	27.50	7.50
65	180	230	45.—	48.75	—	—	225	370	550	275.—	290.—	31.—	8.50
70	185	240	51.25	55.—	—	—	250	400	600	345.—	360.—	37.50	9.50
80	200	260	62.50	67.50	—	—	275	425	650	450.—	470.—	55.—	11.—
90	215	280	75.—	80.—	—	—	300	450	700	535.—	565.—	70.—	12.50

Prix sur demande pour appareils plus grands ainsi que pour soupapes tout en bronze ou tout en fonte.



Robinetts-Soupapes en fonte & bronze, avec pont en fer forgé

*Construction très lourde
pour pression jusqu'à 15 Atm.*

Les prix sont les mêmes pour les appareils en équerre; pour ceux-ci la distance entre le milieu de l'appareil et chaque bride est égale à la moitié de la longueur de la bride à bride.

Les soupapes jusqu'à 100 mm de passage sont munies d'une tige en bronze. Celles au-dessus de 100 mm n'en sont munies que sur demande spéciale et contre augmentation de prix en conséquence.

Diam. du passage	mm	40	50	60	70	80	90	100
• des brides	mm	140	160	175	185	200	220	240
Longueur de bride à bride	mm	230	250	270	290	310	330	350
Prix fig. 49/30	Fr.	33.75	40.—	52.50	60.—	75.—	87.50	100.—
Diam. du passage	mm	125	150	175	200	225	250	300
• des brides	mm	270	300	330	360	390	420	480
Long. de bride à bride	mm	400	450	500	550	600	650	750
Prix fig. 49/30	Fr.	127.50	185.—	210.—	275.—	320.—	400.—	620.—

Sur demande nous fournissons ces soupapes avec les emboitements mâles indiqués en pointillé dans la fig. 49/30 ou bien d'un côté avec emboitement mâle et de l'autre côté avec emboitement femelle, suivant fig. 49/30a, ou bien encore avec emboitement femelle de chaque côté.

Fig. 49/30a



Lorsque les dimensions indiquées ci-dessous sont observées, les prix sont augmentés comme suit :

Diamètre du passage	mm	40	45	50	60	65	70
• de l'emboitement	mm	80	94	100	109	115	120
Hauteur mâle	mm	4	4	4	4	4	4
Diamètre id. femelle	mm	90	95	100	110	110	121
Profondeur	mm	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
Augmentation	Fr.	1.60					2.10

Diamètre du passage	mm	80	90	100	110	125	130	140	150	175	200	225	250	275	300
• de l'emboitement	mm	120	130	150	165	187	194	204	209	214	230	260	298	308	333
Hauteur mâle	mm	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	6
Diamètre id. femelle	mm	130	140	151	166	188	195	205	210	215	232	280	310	325	360
Profondeur	mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5
Augmentation	Fr.			2.60						3.10					3.75

Fig. 53b/45b



Robinet - Soupapes

POUR VAPEUR SURCHAUFFÉE

*En fonte spéciale avec joints en nickel
pour pression jusqu'à 15 atm.*

Les prix sont les mêmes pour les appareils en acier; pour ceux-ci la distance entre le milieu de l'appareil et chaque bride est égale à la moitié de la longueur de bride à bride.

Diam. du passage	mm	40	50	60	70	80	90	100
• des brides	mm	140	160	175	185	200	220	240
Longueur de bride à bride	mm	230	250	270	290	310	330	350
Prix fig. 53b/45b	Fr.	47.50	57.55	66.25	75.—	85.—	91.25	110.—

Diam. du passage	mm	125	150	175	200	225	250	275	300
• des brides	mm	270	300	330	360	390	420	450	480
Long. de bride à bride	mm	400	450	500	550	600	650	700	750
Prix fig. 53b/45b	Fr.	137.50	195.—	250.—	300.—	410.—	490.—	600.—	700.—

Pour soupapes en fonte d'acier prix sur demande.

Sur demande nous fournissons ces soupapes avec les emboitements mâles indiqués en pointillé dans la fig. 53b/45b ou bien d'un côté avec emboitement mâle et de l'autre côté avec emboitement femelle, suivant fig. 53b/45c, ou bien encore avec emboitement femelle de chaque côté.

Fig. 53b/45c

Lorsque les dimensions ci-dessous sont observées, les prix sont augmentés comme suit:



Diamètre passage	mm	40	45	50	60	65	70	
Diamètre de l'emboitement	mm	80	90	100	110	120	125	
Hauteur mâle	mm	4	4	4	4	4	4	
Diamètre de l'emboitement	mm	90	95	100	110	120	125	
Profondeur femelle	mm	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	
Augmentation	Fr.	1.00						2.10

Diamètre de passage	mm	80	90	100	110	125	130	140	150	175	200	225	250	275	300	
Diamètre de l'emboitement	mm	120	130	140	165	187	194	204	200	220	240	260	280	300	328	
Hauteur mâle	mm	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
Diamètre de l'emboitement	mm	130	140	150	160	188	195	200	210	220	240	260	280	300	328	
Profondeur femelle	mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
Augmentation	Fr.	2.00						3.10				3.75				

ROBINETS-SOUPAPES ÉQUILIBRÉS

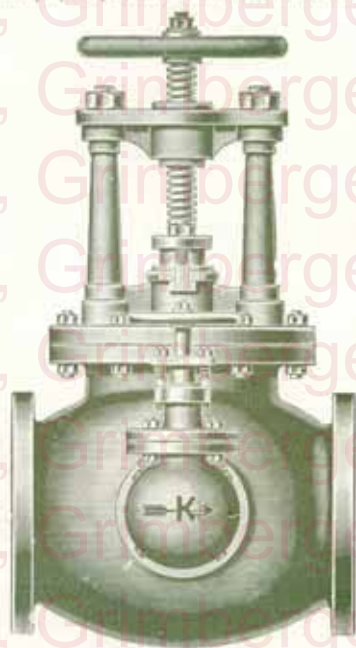
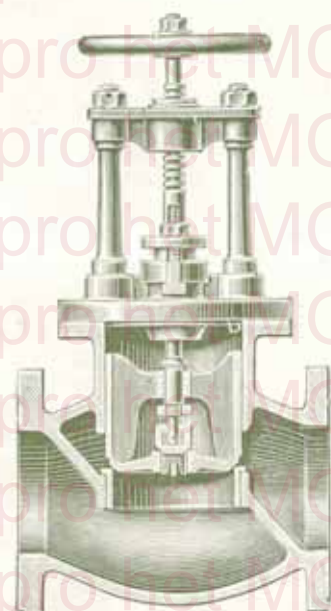
en fonte et bronze

Fig. 56/55

Systeme Daelen à soupape double

Fig. 56/56 Robinet soupape avec

soupape spéciale de détournement



Dimensions et prix des Robinets-Soupapes équilibrés

Fig. 56/55

Diamètre du passage.	mm	80	90	100	110	125	130	140
Id. des brides.		200	215	230	245	260	275	285
Longueur de bride à bride.		250	280	300	320	350	360	380
Prix p ^r appareil droit ou en équerre av. colonnes en fer forgé, cône et tige en bronze.	fr.	87.50	91.25	106.25	115. —	143.75	157.50	175. —
La même avec cône en fonte et joints en bronze.	—	—	—	—	—	—	—	—
Diamètre du passage.	mm	150	175	200	225	250	275	300
Id. des brides.		290	320	350	370	400	425	450
Longueur de bride à bride.		400	450	500	550	600	650	700
Prix p ^r appareil droit ou en équerre av. colonnes en fer forgé, cône et tige en bronze.	fr.	191.25	262.50	318.75	395. —	450. —	567.50	692.50
La même avec cône en fonte et joints en bronze.	—	—	—	—	—	400. —	481.25	587.50

PRIX SUR DEMANDE POUR DIMENSIONS PLUS GRANDES

Pour fig. 56/56 prix sur demande

Soupapes à 2 voies et 3 orifices

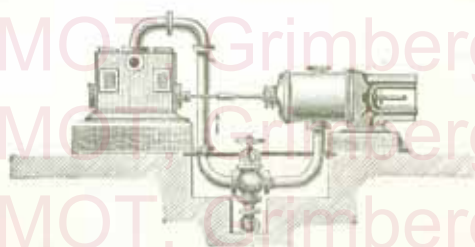
*Corps en fonte, siège en bronze, soupape double en fonte
avec joints en métal blanc*

Lorsque la tige est à sa position la plus haute, la tubu-
Fig. 57/57 lature laterale est en communication



avec l'intérieure; à la position la plus
basse de la tige, les deux tubulures
latérales communiquent entre elles.

Fig. 57/58



Application à une machine à vapeur

Diamètre du passage m/m	Diamètres des orifices m/m	Longueur de bride de bride m/m	Prix fig. 57/57	En plus pour tige en bronze	Diamètre du passage m/m	Diamètres des orifices m/m	Longueur de bride de bride m/m	Prix fig. 57/58	En plus pour tige en bronze
50	100	200	65	—	125	200	350	137 50	8 75
60	175	220	72 50	—	130	275	360	156 25	11 25
70	185	240	81 25	—	140	285	380	175	12 50
80	200	260	93 75	—	150	290	400	187 50	13 75
90	215	280	106 25	—	175	320	450	225	20
100	230	300	118 75	—	200	350	500	312 50	22 50
110	245	320	125	7 50					

Robinetts-Soupapes

POUR VAPEUR, EAU, LIQUIDES CHAUDS
OU FROIDS, ACIDES OU ALCALINS

Ces soupapes sont munies de bagues en composition, très durables, et pouvant facilement se remplacer sans qu'il soit nécessaire d'enlever les appareils de la conduite.

Fig. 52/38

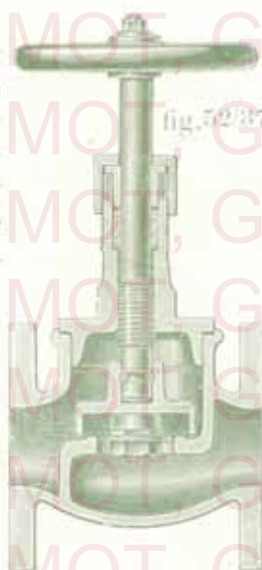


fig. 52/37

Cette construction supprime les réparations souvent très coûteuses qui deviennent nécessaires avec les robinets-soupapes ordinaires lorsqu'ils ne sont plus étanches.

Fig. 52/39



TOUT EN BRONZE

POUR PRESSION NORMALE JUSQU'À 8 ATM.

Diamètre du passage des brides	mm	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Longueur de bride à bride		65	70	95	90	100	110	130	140	150
Prix fig. 52/37	fr.	1 60	10	13 75	17 50	22 50	25	28 75	35	44 5
Soupapes avec manivelle fig. 52/39		8 25	10	12 50	16 00	18 75	21 00	27 50	36	—
Bagues de réserve	pièce	0 30	0 45	0 50	0 50	0 90	1 15	1 25	1 40	1 65

EN FONTE ET BRONZE

POUR PRESSION NORMALE JUSQU'À 8 ATM.

Diamètre du passage des brides	mm	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Longueur de bride à bride		60	70	95	110	120	130	140	150	160
Prix fig. 52/37 et 52/38	fr.	1 50	0 40	11 25	15	18 75	18 75	22 50	26 25	35
Bagues de réserve		0 30	0 45	0 50	0 50	0 90	1 15	1 25	1 40	1 65

Robinetets ordinaires

MODÈLES TRÈS LOURDS

Fig. 122/7



Fig. 122/8



Fig. 122/10



Diamètre du passage - mm	10	15	20	25	30	35	40	45
--------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----

Fig. 122/7

Tout fonte - fr.	5.15	6.15	7.35	9.45	10.10	11. —	12.35	14. —
Fonte et bronze	6.25	7.35	10.90	11.30	14.15	16.70	20.40	20.80
Tout bronze	10.75	12.95	17.55	21.90	26.65	36. —	46.20	56.25

Fig. 122/8

Tout fonte - fr.	4.90	5.30	7.20	8.15	9. —	10.20	11.15	13.35
Fonte et bronze	6.15	7.10	8.85	11.30	13.35	15.35	18.65	23.50
Tout bronze	7.60	9. —	12.25	16.85	19.70	23. —	28.15	34.85

Fig. 122/10 à 3 voies

Tout fonte - fr.	7.60	10.35	12.25	14.70	17.25	20.65	25. —	27.35
Fonte et bronze	11.95	14.30	17. —	23.65	28.15	40.10	49. —	59.50
Tout bronze	22.45	31.25	34.80	53.15	66.45	88.75	110. —	130. —

Diamètre de passage - mm	50	60	65	70	80	90	100
--------------------------	----	----	----	----	----	----	-----

Fig. 122/7

Tout fonte - fr.	16.45	20.65	22.30	26.25	31.95	38. —	43. —
Fonte et bronze	30. —	42.50	50. —	65. —	77.50	102. —	114. —
Tout bronze	70. —	95. —	120. —	130. —	170. —	210. —	260. —

Fig. 122/8

Tout fonte - fr.	15.35	19.70	22.30	—	—	—	—
Fonte et bronze	28.55	40. —	46. —	—	—	—	—
Tout bronze	42.40	60. —	70. —	—	—	—	—

Fig. 122/10 à 3 voies

Tout fonte - fr.	31.25	38.60	43.90	49.35	63.50	78.50	93. —
Fonte et bronze	68. —	86.30	101. —	116.50	154.50	212.50	245. —
Tout bronze	150. —	185. —	210. —	235. —	310. —	400. —	465. —

POUR CLEFS PRIX SUR DEMANDE

Robinet à bourrage

MODÈLES TRÈS LOURDS

CONSTRUCTION

Suivant fig. 124/11 jusqu'à 30 m/m Suivant fig. 124/12 au-dessus de 30 m/m

Fig. 124/11



Fig. 124/12



Fig. 124/15



Diamètre du passage . . . m/m	10	15	20	25	30	35	40	45
-------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----

Fig. 124/11 & 124/12

Tout fonte . . . fr.	7.90	9. —	11.20	12.65	13.60	15.50	17.55	20.55
Fonte et bronze . . .	8.45	9.35	12.10	13.85	16.85	20.65	26.65	31.80
Tout bronze . . .	12.50	18.75	29.75	37.80	48.50	65. —	95. —	105. —

Fig. 124/15 à 3 voies

Tout fonte . . . fr.	—	—	17.55	21.05	23.50	25.80	31.80	35.60
Fonte et bronze . . .	—	—	25.15	31.50	35.60	43.70	53.55	60.50
Tout bronze . . .	23.25	34.55	46. —	72. —	86. —	108. —	135. —	150. —

Diamètre du passage . . . m/m	50	60	65	70	80	90	100
-------------------------------	----	----	----	----	----	----	-----

Fig. 124/12

Tout fonte . . . fr.	23.40	28.15	33.85	35.20	43.75	54.90	62. —
Fonte et bronze . . .	38.60	52.20	62. —	69.30	90.35	122. —	136.50
Tout bronze . . .	120. —	150. —	175. —	200. —	255. —	315. —	395. —

Fig. 124/15 à 3 voies

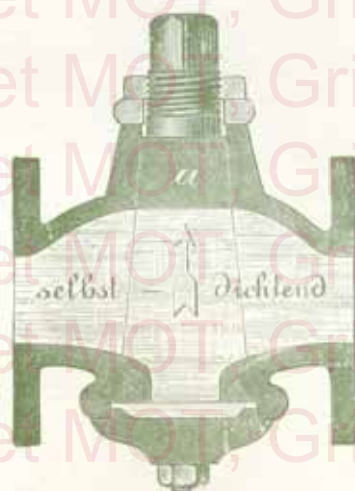
Tout fonte . . . fr.	39.95	49.50	—	60.90	75.55	90.50	107.50
Fonte et bronze . . .	69.85	91.60	—	113.75	147. —	166.70	200. —
Tout bronze . . .	175. —	225. —	—	275. —	345. —	410. —	545. —

POUR CLEFS PRIX SUR DEMANDE

Robinet à étanchéité

automatiquement constante système Klein
modèles très lourds

Fig. 120/5



Diame. du passage millim.	10	15	20	25	30	35	40	45
------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----

Fig. 120/5								
Tout fonte . . . fr.	6.95	7.65	8.85	10.30	11.70	13.50	16.80	18.50
Fonte et bronze	7.60	8.85	10.60	13.40	17.25	19.70	24. —	28.40
Tout bronze . . .	15.35	19.25	26.50	36.85	42.95	55. —	67.25	84.80

à 3 voies

Tout fonte . . . fr.	—	—	—	18.50	23.80	26. —	31.80	34.65
----------------------	---	---	---	-------	-------	-------	-------	-------

Diame. du passage millim.	50	60	65	70	80	90	100
------------------------------	----	----	----	----	----	----	-----

Fig. 120/5							
Tout fonte . . . fr.	21.50	25.95	29.20	33.30	40.50	49.20	58.20
Fonte et bronze	34. —	48.65	54.10	67.25	87.90	112.75	126. —
Tout bronze . . .	90.10	122.70	125.40	175. —	195. —	235. —	290. —

à 3 voies

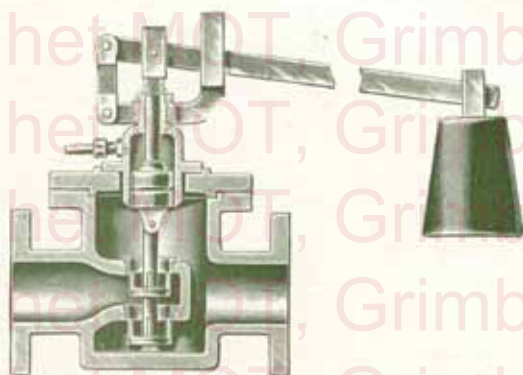
Tout fonte . . . fr.	37.50	48.50	53.25	57.30	71. —	87.25	103.80
----------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

POUR CLEFS PRIX SUR DEMANDE

Réducteurs de pression

AVEC LEVIER ET CONTREPOIDS

Fig. 64/5



Cet appareil est muni d'une soupape à double siège, ce qui permet le passage de fortes quantités de vapeur. Il est par suite employé surtout avantageusement lorsqu'il s'agit d'obtenir une réduction de pression assez forte.

Le dit appareil est en fonte avec garniture en bronze, il se recommande par sa grande solidité.

Diamètre du passage	20	25	40	50	65	80	100	125
» des brides	95	110	140	160	180	200	230	260
Long. de bride à bride	130	170	240	270	300	330	360	410
Prix sans manomètre Fr.	68 75	75	93 75	106 25	127 50	150	187 50	237 50

Diamètre du passage	150	175	200	250	275	300	400
» des brides	290	320	350	400	425	450	575
Long. de bride à bride	460	460	500	500	550	580	660
Prix sans manomètre Fr.	281 25	337 50	375	500	562 50	625	875

Vanne pour eau & pour vapeur

AVEC CORPS OVAL.

*éprouvées à 5 atm.
en fonte et bronze*

Fig. 62b/2d

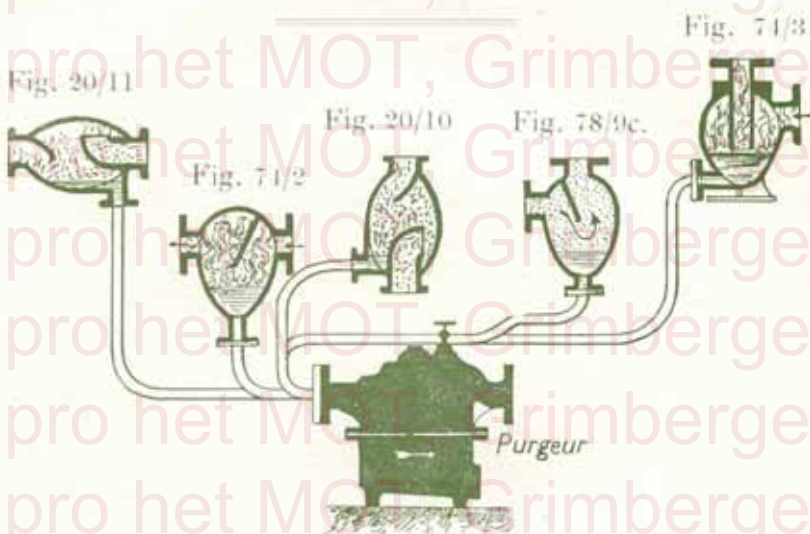


DIMENSIONS & PRIX

Passeage en in.	Diamètre des brides en in.	Longueur des brides à bride en in.	Prix de la vanne avec volant	Passeage en in.	Diamètre des brides en in.	Longueur des brides à bride en in.	Prix de la vanne avec volant
40	140	140	23.75	125	200	200	71.25
50	160	150	27.50	150	200	210	97.50
60	175	160	30. —	175	320	220	117. —
65	180	165	33.75	200	350	230	132. —
70	185	170	36.25	225	370	240	160. —
80	200	180	40. —	250	400	250	182. —
90	215	185	45. —	275	425	260	210. —
100	230	190	50. —	300	450	270	232.50

PRIX SUR DEMANDE POUR DIMENSIONS PLUS GRANDES

Sécheurs de vapeur



Ces appareils ont pour mission de séparer l'eau condensée de la vapeur, ce qui est produit par un changement subit de la direction de la vapeur, uni à un agrandissement également subit de la conduite, ou bien par une marche tournoyante imprimée à la vapeur. L'eau ne pouvant plus suivre les mouvements de celle-ci, s'en sépare. Par un tuyau de décharge, elle est ensuite amenée dans le purgeur, qui s'ouvre automatiquement pour la laisser s'écouler, mais se referme de lui-même dès qu'elle est sortie et que la vapeur se présente. Il est recommandable d'appliquer un purgeur séparé à chaque sécheur.

Les sécheurs fig. 20/11 et 74/2 s'emploient pour les **conduites horizontales**, fig. 74/3 et 78/9c pour **celles qui sont coudées** et fig. 20/10 pour les **verticales**; ce dernier modèle est aussi ajusté ordinairement à la tubulure d'admission des machines à vapeur.

Diamètre intérieur de la conduite	25	30	40	50	60	70	80	90	100	125	150	175	200
Longueur de bride à bride	200	200	300	300	340	340	400	400	400	420	500	500	600
Fig. 74 a													
* 200 et 200 H.		250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
Prix fig. 20 H.	fr.	12 50	15	18 75	22 50	26 25	32 50	40	51 25	67 50	87 50	105	130
Id. 24 H.	*	25	25	32 50	32 50	40	40	43 75	43 75	46 25	52 50	65	81 25
Id. 30 H.	*		12 50	15	18 75	22 50	26 25	32 50	40	51 25	67 50	85 50	105
Id. 38 H.	*	25	25	32 50	32 50	40	40	43 75	43 75	46 25	52 50	67	81 25
Id. 54 H.	*	37 50	37 50	47 50	47 50	60	60	68 75	68 75	75	87 50	107	125

Les brides ont les dimensions normales.

Prix sur demande pour Appareils plus grands

COLLECTEURS SILENCIEUX

POUR TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT

Lorsque le placement d'un collecteur d'eau à la tubulure des machines est rendu impossible par les circonstances locales, la séparation de l'eau s'opère à l'extrémité du tuyau d'échappement au moyen de l'appareil dont figure ci-contre.



Ce collecteur laisse échapper la vapeur sans aucun bruit, tandis que l'eau s'écoule par un tuyau spécial et est jetée ou ramenée à un endroit où elle puisse être utilisée. Par la construction spéciale de cet appareil, les chocs de retour si dangereux pour les machines sont rendus impossibles.

Numéro de l'appareil	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diamètre intérieur du tuyau d'échappement en mm	25	40	50	60	70	80	90	100	125	150	175	200	250
Diamètre maximum	300	350	400	450	500	550	600	650	700	770	830	890	920
Hauteur maximum	320	420	500	550	600	650	740	800	1000	1150	1250	1350	1450
Prix par pièce	Fr. 18 75	22 50	27 50	31 25	35	38 75	42 50	47 50	62 50	67 50	100 50	125	162 50

Prix pour Appareils plus grands sur demande

Diverses applications de purgeurs automatiques

fig. 94/11

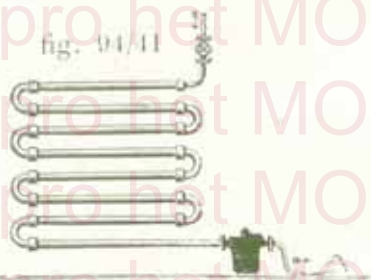


fig. 94/12



fig. 94/13



fig. 94/14

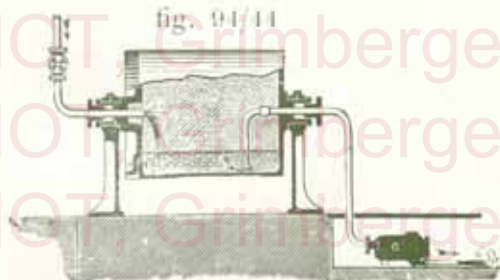


fig. 94/16

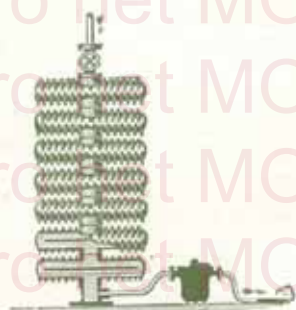
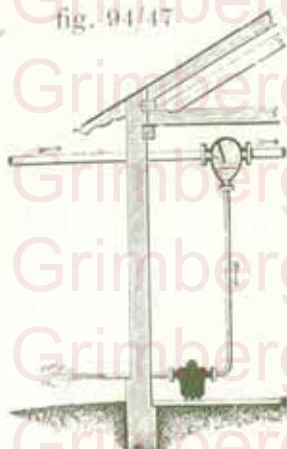


fig. 94/17



Purgeurs Automatiques

à soupape double et à effet direct, appareil à chute libre, pour vapeur de 1/2 à 12 atmosphères de pression et plus.

Applicables partout sauf pour vapeur d'échappement et surtout recommandables lorsqu'il s'agit d'éloigner rapidement de grandes quantités d'eau p. ex. aux machines à vapeur, d'extraction, etc., etc.

Fig. 81/27

Purgeur automatique
avec corps d'une seule pièce

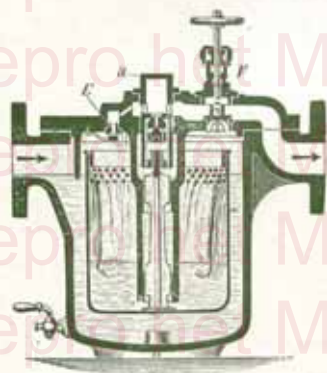
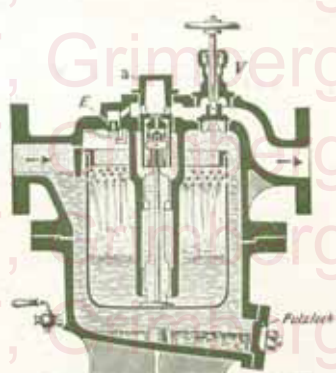


Fig. 81/28

Purgeur automatique avec
corps divisé



Les purgeurs suivant fig. 81/28 sont construits pour pouvoir résister **aux hautes pressions**; le corps en est divisé vers le milieu de sa hauteur.

Grâce à l'ouverture pratiquée à leur partie inférieure, ces appareils peuvent être nettoyés sans qu'il soit nécessaire de les sortir de la conduite.

Afin de pouvoir éloigner rapidement, directement et simultanément de grandes quantités d'eau et d'air (ce qui est nécessaire lors de l'arrivée de la vapeur dans les conduites froides), nous munissons tous nos purgeurs à partir du n° 1, d'une soupape de contournement-V, qui sert en même temps à la sortie de l'air.

Le grand débit

des purgeurs fig. 81 27 et 81 28 est dû à deux soupapes montées l'une dans l'autre pour le refoulement de l'eau. L'une de ces soupapes est ouverte directement par le flotteur, tandis que l'autre est ouverte par la chute libre du flotteur rempli d'eau lorsqu'il se met en mouvement, par conséquent **par la violence de la chute libre**, ce qui produit *une ouverture très forte pour le passage de l'eau*.

L'ouverture de la grande soupape peut être 8 fois aussi grande que celle de la petite.

Les purgeurs ne sont munis d'aucun levier pouvant amener des irrégularités dans leur marche et possèdent des *soupapes aussi grandes que les purgeurs à leviers*.

En outre, la course des soupapes est beaucoup plus grande dans nos purgeurs que dans les purgeurs à leviers.

Une soupape à air

fonctionnant automatiquement est appliquée à tous nos purgeurs à double soupape à partir du n^o 1 et au-dessus; dans les purgeurs n^{os} 000, 00 et 0, cette soupape est remplacée par une vis à air.

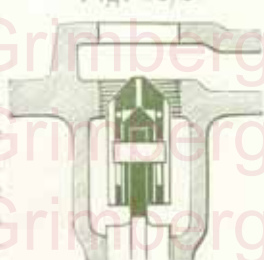
Le nettoyage des soupapes,

Fig. 82/25



lors d'une obstruction éventuelle, s'exécute d'une façon excessivement facile et rapide. Il suffit de dévisser la partie supérieure a de la pièce dans laquelle elles sont renfermées; elles sont ainsi découvertes et rien n'est plus facile que d'en éloigner les impuretés au moyen d'une cheville en bois (ne pas en prendre en fer, car alors on pourrait facilement détériorer les joints).

Fig. 82/26



Tableaux des débits, dimensions et prix de nos purgeurs à double soupape sur pages 24 et 25.

Outre tous les avantages qui viennent d'être énumérés, les purgeurs de notre système possèdent celui d'une construction peu compliquée et excessivement solide, point dont il importe de tenir compte. Ces appareils ayant fait de tout temps la renommée de notre Maison, nous avons tout particulièrement à cœur de les construire de façon à ce qu'ils soient à même de répondre à toutes les exigences de MM. les Clients.

RÉFÉRENCES

- Société Anonyme des Ateliers Carels Frères, Gand.
Société Anonyme des Ateliers du Thiriaux, La Crovière.
Société Anonyme John Cockerill, Seraing.
Société Anonyme John Cockerill, Hoboken.
Société Anonyme de Marcinelle et Couillet, Couillet.
Société Anonyme des Ateliers de la Meuse, Selessin.
Société Anonyme Liégeoise de Construction Mécanique, Liège.
Société Anonyme des Moteurs à grande vitesse, Selessin.
B. Lebrun, Nimy.
Aug. Andris, Charleroi-Ville.
Pante et Masquelier, Gand.
E. Lenglez et C^{ie}, Mons.
Société Anonyme des Charbonnages de Bonne-Fin, Liège.
Société Anonyme des Charbonnages de Gosson-Lagasse, Jemeppe-s/M.
Société Anonyme des Charbonnages d'Espérance et Bonne-Fortune, Montegnée.
Société Anonyme des Charbonnages de Patience et Beaujonc, Glain-lez-Liège.
Société Anonyme des Charbonnages de Ham s/M et Moustier-Ham s/S.
Société Anonyme des Charbonnages d'Oignies-Aiseau, Aiseau.
Société Anonyme des Charbonnages du Fiel de Lambrechies, Pâturages.
Société Anonyme La Lamière, Verviers.
Société Anonyme des Glaces d'Auvelais, Auvelais.
Société Anonyme des Glaces Nationales Belges, Auvelais.
Tannerie et Maroquinerie Belges, Saventhem.
Société Anonyme des métaux et Produits Chimiques, Overpelt-lez-Neerpelt.
L. Baut, industriel, Courtrai.
A. Bataille, industriel, Renaix.
etc., etc.

SUR DEMANDE

nous envoyons volontiers nos appareils à l'essai pour un terme de trois mois.

LE CHOIX DU FORMAT DES PURGEURS

dépend uniquement de la quantité d'eau de condensation qui doit être éloignée, et toujours il doit être tablé sur la quantité maximum qui puisse se présenter.

Pour faciliter le choix du format, nécessaire, nous donnons dans les tableaux ci-dessous, outre les débits en litres, à différentes pressions maxima, les surfaces de condensation pour lesquelles nos purgeurs doivent suffire, d'une part, lorsque les dites surfaces sont refroidies par l'air, & d'autre part, lorsqu'elles sont plongées dans l'eau. Nous ferons encore remarquer que, pour plus de détail, nous avons renseigné ces surfaces de condensation relativement minimales. — Lors de pressions moins fortes que celles choisies comme maxima dans les tableaux, les débits diminuent naturellement en conséquence.

DÉBIT DES PURGEURS A SOUPEPE DOUBLE SUIVANT FIG. 81/27 & 81/28

a) A UNE PRESSION DE 1/2 A 3 KILOS

Numéro du Purgeur	000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Suffisant p ^r une surface de condensation de 1 ^{re} condensation par l'air m ²	6,5	11	16	30	75	135	210	290	370	460	640	1000	2000	3000	4500
2 ^e " " " l'eau "	1,7	2,5	4	7	18	33	50	70	90	115	160	250	500	770	1100
Débit maximum par heure à 3 atm. . litres	200	330	550	900	3100	6500	8500	11700	14000	23000	32000	55000	115000	170000	245000

b) A UNE PRESSION DE 1/2 A 7 KILOS

Numéro du Purgeur	000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Suffisant p ^r une surface de condensation de 1 ^{re} condensation par l'air m ²	5	8	13	20	60	120	140	220	270	390	480	750	1600	2000	3000
2 ^e " " " l'eau "	1,5	2	3	5	15	30	35	55	67	90	120	190	400	500	750
Débit maximum par heure à 7 atm. . litres	170	250	400	600	2400	5000	6500	9000	11000	18000	24000	38000	80000	110000	160000

c) A UNE PRESSION DE 1/2 A 12 KILOS

Numéro du Purgeur	000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Suffisant p ^r une surface de condensation de 1 ^{re} condensation par l'air m ²	4	6	10	15	40	87	110	150	190	250	380	540	1200	1600	2000
2 ^e " " " l'eau "	1	1,5	2,5	3,5	10	20	25	37	47	60	95	135	300	400	500
Débit maximum par heure à 12 atm. . litres	130	200	300	450	1700	3500	4500	6300	7700	12500	19000	27000	60000	85000	120000

Sur demande, nous construisons également nos purgeurs à chute libre pour pression supérieure à 12 kgs; l'ouverture des soupapes, et partant le rendement de l'appareil, diminuent alors en conséquence.

DIMENSIONS ET PRIX DES PURGEURS A SOUPEVE DOUBLE

SUIVANT FIG. 81/27 & 81/28

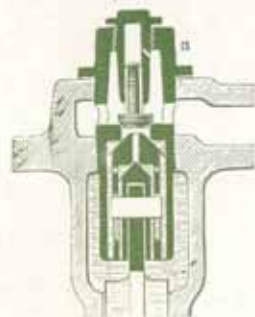
Numéro du purgeur	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diamètre du purgeur	100	110	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	800
Hauteur du sol à mt. bride	140	155	185	220	260	290	325	360	400	455	510	565	—	—
Longueur de bride à bride	170	200	250	310	410	490	560	630	690	760	830	900	1000	1080
Diamètre des tubulures d'entrée et de sortie de vapeur	72/32	77/32	25	35	40	45	50	55	60	70	80	80	100	120
Diamètre des brides	60/80	65/100	100	120	150	155	160	175	175	185	200	200	220	255

Complets avec
vis à air, robinet
de vidange
et tamis à vase

Complets avec soupape de contournement,
soupape à air, robinet de vidange et tamis à vase

Pris pour fig. 81/27 pour 1,2-7 atm.	43.50	63	83.50	110	A partir de n° 2 et au-dessus, la mont. est généralement exécutée sur fig. 81/28.									
» pour fig. 81/28 pour 1,2-12 atm.	47.50	66.50	87.75	110	137.50	158.75	186.25	216.25	250	300	390	575	1000	1470
» » fig. 81/28 p' surchlf. 1/2 à 12 atm.	78.75	105.	131.25	165.	190.	225.	260.	300	360	445	690	1200	1750	

Fig. 85/29



Afin que ces purgeurs puissent refouler l'eau vers un endroit situé plus haut qu'eux-mêmes, ou dans un réservoir également sous pression, nous les munissons, *sans aucune augmentation de prix*, d'une soupape de retenue se plaçant dans le boisseau a (voir fig. 85/29 ci-contre.)

En commandant ces appareils, MM. les Clients sont priés d'indiquer :

1^o leur numéro ou leur diamètre ;

2^o la pression maxima à laquelle ils doivent fonctionner.

Purgeurs Genre "HEINTZ"

Fig. 90a/40a



Le fonctionnement de ces appareils est basé sur l'action produite par les changements de température sur un tube-ressort métallique renfermant un liquide d'une grande dilatabilité.

Ce tube-ressort est ajusté dans une boîte en forme de demi-cercle munie d'une tubulure d'entrée et d'une de sortie. Tandis que l'une des extrémités du tube est attachée au moyen d'un ressort à spirale, l'autre, garnie d'une soupape conique, se meut librement sous l'action de la chaleur.

L'appareil est relié par sa tubulure d'entrée à la conduite à purger au point où l'eau de condensation doit nécessairement s'amasser et réglé de façon que le tube-ressort reste dans sa position naturelle, aussi longtemps que la température dans laquelle il est plongé ne dépasse pas 91-92 degrés centigrades, limite à laquelle le liquide dilaté remplit complètement le tube-ressort, tandis que l'eau et l'air contenus précédemment dans la conduite, étant évacués complètement, la vapeur arrive dans l'appareil. La dilatation du liquide devenant de plus en plus forte sous l'action de cette dernière, l'extrémité libre du tube s'étend, la soupape y adaptée pénètre dans la tubulure d'entrée de l'appareil et finit par la fermer complètement, ce qui est fait à 100 degrés centigrades à peu près. A partir de cet instant, le tube-ressort refroidit, car il ne se trouve plus sous l'action de la chaleur, et reprend sa forme naturelle. En ce faisant, il ouvre nécessairement la tubulure d'entrée et l'eau de condensation amassée dans l'entretemps peut s'échapper, après quoi les fonctions diverses détaillées ci-dessus recommencent de nouveau.

Ces appareils fonctionnent conséquemment d'une façon automatique et sans interruption.

DÉBIT, DIMENSIONS ET PRIX DES PURGEURS GENRE HEINTZ

Numéro du Purgeur		000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8
0 à 6 Kgs. de pression	Suffisant pour une surface de condensation (par l'air)											
	de m ²	—	—	13	22	33	42	52	72	117	162	260
0 à 12 Kgs. de pression	Suffisant pour une surface de condensation (par l'air)											
	de m ²	—	—	—	8	13	23	32	42	72	117	162
Diamètre du passage,	mm	6	8	10	13	15	20	25	30	35	40	50
» de l'entrée,	»	6	8	10	13	15	20	25	30	35	40	50
» de la bride d'entrée	»				70	80	95	110	120	130	140	160
Prix.	Fr.	7.—	7.60	8.60	12.40	15.60	21.40	26.—	34.—	44.—	70.—	90.—

PRIX SUR DEMANDE POUR APPAREILS PLUS GRANDS

Vannes à Eau

avec corps cylindrique

Fig. 132/1

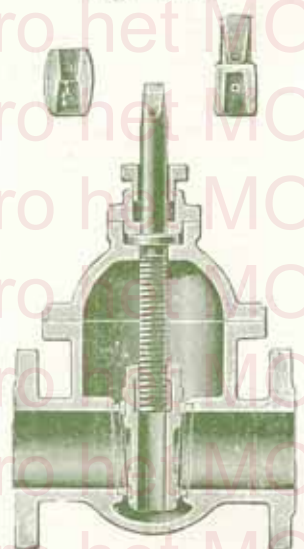


Fig. 132/2



Fig. 132/3

Indicateur d'ouverture
à 5 roues dentées

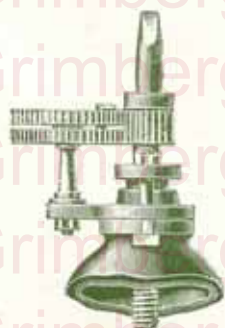


Fig. 132/4

Indicateur d'ouverture
à colonne



VANNES A EAU

avec corps cylindrique ou oval

épreuve à 20 atm.

Corps en fonte; tige, écrous et joints en bronze.

Sauf avis contraire, les brides sont forées suivant tableau sur page

20 et les vannes sont fournies avec volant.

Sur demande, nous fournissons des manchons d'accouplement ronds

ou à 4 pans et les facturons extra.

DIMENSIONS & PRIX

Diamètre du passage	m/m	40	50	60	65	70	80	90	100
Diamètre des brides	"	140	160	175	190	185	200	215	230
Longueur de bride à bride	"	240	250	260	265	270	280	290	300

Prix de la vanne avec volant 132/1 ou 132/2	fr.	28.50	33.75	39.—	42.90	45.50	52.—	58.50	70.—
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/3	"	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/4	"	50.—	50.—	50.—	50.—	50.—	50.—	50.—	50.—

Diamètre du passage	m/m	125	150	175	200	225	250	275	300
Diamètre des brides	"	290	290	320	350	370	400	425	450
Longueur de bride à bride	"	325	330	375	400	425	450	475	500

Prix de la vanne avec volant 132/1 ou 132/2	fr.	96.90	116.25	142.—	180.—	231.—	282.—	332.—	385.—
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/3	"	7.50	8.75	10.—	10.—	10.—	11.25	12.50	12.50
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/4	"	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50

Diamètre du passage	m/m	325	350	375	400	425	450	475	500
Diamètre des brides	"	480	520	550	575	600	630	655	680
Longueur de bride à bride	"	525	550	575	600	625	650	675	700

Prix de la Vanne avec volant 132/1 ou 132/2	fr.	450	495	555	590	665	740	830	870
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/3	"	12.50	12.50	15.—	15.—	15.—	20.—	20.—	20.—
En plus pour indicateur d'ou- verture 132/4	"	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50	62.50

VANNES A LEVIER

Fig. 136/12

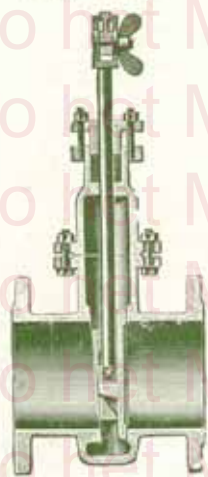
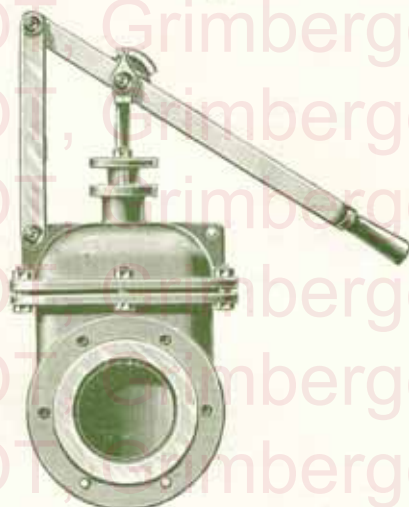


Fig. 136/13



Fermeture et ouverture rapides pour brasseries, teintureries, fabriques de produits chimiques, de cellulose, etc.

CONSTRUCTION :

Corps en fonte avec garniture en bronze.

Ces vannes peuvent être fixées à n'importe quel point de la levée au moyen de la vis adaptée au levier. L'indicateur d'ouverture permet de voir de suite à quelle hauteur l'obturateur est levé.

Diamètre du passage . . . m/m	50	65	80	100	125	150
» des brides . . . »	160	180	200	225	250	290
Long. de bride à bride. . . »	160	180	210	230	260	290
Prix de la vanne complète . . . Fr.	56 25	62 50	74 —	93 75	118 75	150 —

Vannes à gaz avec tige filetée extérieurement

CONSTRUCTION

en fonte avec tige et écrou en fer
forgé

éprouvées à 2 atm.

Vannes avec tige filetée inté-
rieurement aux mêmes prix
et dans les mêmes dimen-
sions.



Fig. 137/14

Diamètre du passage	m/m	40	50	60	70	80	90	105	125	150	175	200				
des brides	"	140	160	175	185	200	215	230	260	290	320	350				
Longueur de bride à bride	"	140	150	160	170	180	185	190	200	210	220	230				
Prix de la vanne avec volant	fr.	28	50	32	50	36	50	42	47	52	50	59	78	80	92	105

Diamètre du passage	m/m	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	
des brides	"	370	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625
Longueur de bride à bride	"	240	250	260	270	280	290	290	300	300	310	310
Prix de la vanne avec volant	fr.	125	145	165	182	210	235	263	290	315	340	

Diamètre du passage	m/m	475	500	550	600	650	700	750	800	900	1000	
des brides	"	625	680	740	790	840	890	940	1000	1080	1180	1280
Longueur de bride à bride	"	320	330	340	350	360	360	370	370	380	390	390
Prix de la vanne avec volant	fr.	370	410	475	550	630	725	850	1040	1240	1550	

Soupapes à Gaz

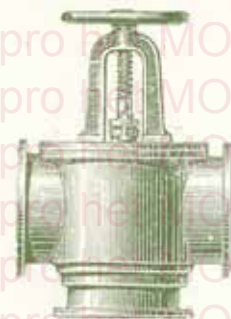


Fig. 138/15

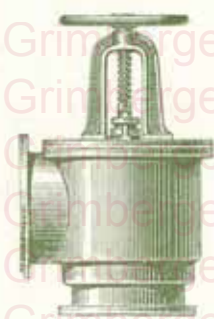


Fig. 138/16

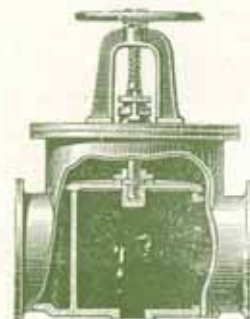
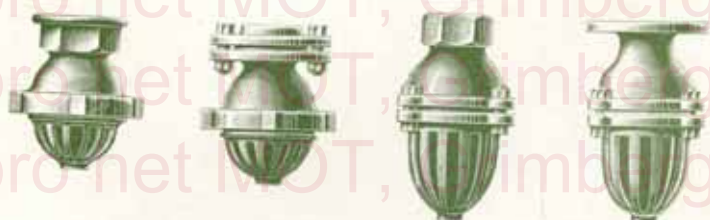


Fig. 138/17

Diamètre du passage m/m	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400
Diamètre des brides m/m	230	260	290	320	350	370	400	425	450	490	520	550	575
Longueur de bride à bride	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Distance du centre à chaque bride (fig. 138/16 & 17)	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450
Prix. fig. 138/15	81.25	97.50	120. »	140. »	170. »	190. »	215. »	245. »	280. »	325. »	375. »	440. »	500. »
Id. fig. 138/16	62.50	75. »	95. »	115. »	125. »	145. »	165. »	190. »	210. »	220. »	240. »	275. »	325. »
Id. fig. 138/17	70. »	80. »	100. »	120. »	140. »	160. »	175. »	200. »	220. »	230. »	250. »	290. »	335. »
Diamètre du passage m/m	425	450	475	500	550	600	650	700	750	800	900	1000	
Diamètre des brides m/m	600	630	655	680	740	790	840	900	950	1020	1120	1220	
Longueur de bride à bride	950	1000	1050	1100	1150	1230	1300	1350	1430	1500	1630	1750	
Distance du centre à chaque bride (fig. 138/16 & 17)	475	500	525	550	575	620	670	725	780	820	930	1070	
Prix. fig. 138/15	530. »	560. »	600. »	625. »	720. »	810. »	875. »	975. »	1000. »	1125. »	1375. »	1500. »	
Id. fig. 138/16	350. »	380. »	410. »	440. »	520. »	600. »	690. »	790. »	890. »	1000. »	1190. »	1375. »	
Id. fig. 138/17	365. »	400. »	430. »	465. »	550. »	645. »	740. »	845. »	950. »	1065. »	1310. »	1440. »	

Crépines à clapet de pied

Fig. 164/15 Fig. 164/16 Fig. 164/17 Fig. 164/18



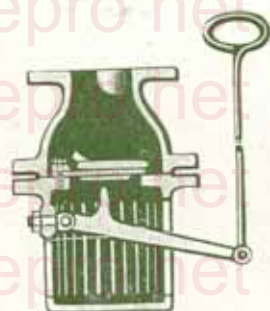
Pour conduites de 25 à 50 m/m

Diamètre du passage de la bride fig. 164/16 et 164/18	m/m		m/m		m/m		m/m		m/m			
	25	30	35	40	45	50	110	120	130	140	150	160
Fig. 164/15 avec manchon	6 90	8 15	9 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—
164/16 avec bride	8 75	9 40	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
164/17 avec manchon	—	—	—	11 90	14 40	18 15	—	—	—	—	—	—
164/18 avec bride	—	—	—	12 50	15	18 75	—	—	—	—	—	—

Fig. 165/22

Fig. 164/19

Fig. 164/20



Pour conduites de 60 à 300 m/m

Diam. du passage m/m	60	70	80	90	100	125	150	175	200	225	250	275	300		
de la bride	175	185	200	215	230	260	290	320	350	370	400	425	450		
Fig. 164/19 avec clapet garni cuir sans levier	25	31	25	37	50	43	75	50	—	—	—	—	—		
Fig. 164/20 avec clapet garni caoutchouc	fr.	26	50	33	39	50	46	53	—	—	—	—	—		
Fig. 165/22 avec clapet garni cuir	fr.	—	—	—	—	70	82	50	106	50	140	190	250	300	350
Fig. 165/22 avec clapet garni caoutchouc	fr.	—	—	—	—	74	87	—	112	50	150	200	265	315	370

Prix sur demande pour appareils plus grands



Fig. 171/36

Cloches à air
pour aspiration et
pour refoulement
de pompes



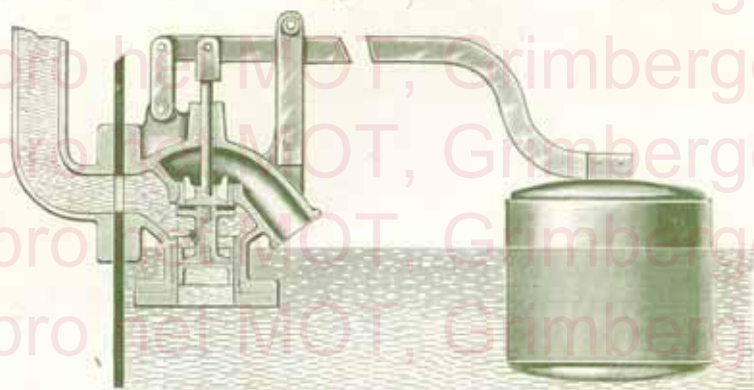
Fig. 171/37

DIMENSIONS ET PRIX

Diamètre du passage	Diamètre extérieur	Hauteur H.	Prix		Prix			
			pour aspiration		pour refoulement			
			Fig. 171/36 sans pièce en T	Fig. 171/36 avec pièce en T	Fig. 171/36 sans pièce en T	Fig. 171/36 avec pièce en T	Fig. 171/37 avec tubulure latérale	
m/m	m/m	m/m	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
30	125	310	17.25	23.50	25.—	31.25	25.—	
40	185	350	23.50	29.75	32.80	39.25	31.25	
45	210	400	28.25	36.—	39.25	47.—	37.50	
50	215	500	32.85	40.75	47.—	54.75	42.25	
60	215	520	37.50	46.90	53.25	62.50	50.—	
70	220	550	43.75	51.75	62.50	70.35	54.75	
80	255	600	50.—	61.—	70.35	81.25	62.50	
90	295	620	59.50	72.—	81.25	93.75	75.—	
100	320	650	70.50	86.—	93.75	109.50	89.25	
125	350	800	81.25	104.75	109.50	132.80	108.—	
150	375	1000	101.55	132.80	140.75	172.—	136.—	
175	410	1100	117.25	148.50	180.—	210.50	156.25	
200	450	1200	147.—	178.25	203.25	234.50	187.50	
225	490	1275	164.—	203.25	234.25	273.50	210.50	
250	495	1500	203.25	250.—	281.25	328.25	258.—	
275	510	1700	218.75	278.50	312.50	367.25	281.50	

Soupape Automatique

Fig. 148/61



Ces soupapes ont pour but de maintenir à un niveau déterminé le contenu de réservoirs, etc.

Construction en fonte avec siège en bronze et cône garni de cuir.
Le flotteur est en fer blanc.

DIMENSIONS & PRIX

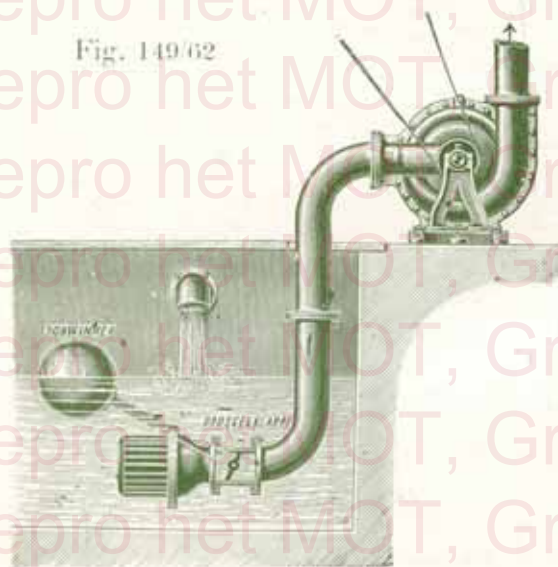
Diamètre du passage . . .	m/m	30	40	50	60	70
» de la Bride . . .	»	120	140	160	175	185
Prix de la soupape avec flotteur Fr.		56.-	65.-	80.-	92.-	100.-
Diamètre du passage . . .	m/m	80	90	100	125	150
» de la bride . . .	»	200	215	230	260	280
Prix de la soupape avec flotteur Fr.		112 50	125	146 25	196 25	256 25

Disposition Automatique

*servant à régler l'écoulement de liquides
hors de réservoirs, puits, etc.*

**se composant de clapet avec flotteur en bronze
et crépine.**

Fig. 149/62



La figure ci-contre montre cette disposition appliquée à une pompe centrifuge.

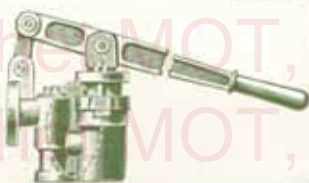
Dans ce cas, elle a pour mission de maintenir le niveau du liquide à la hauteur nécessaire pour que la crépine plonge toujours dans l'eau, ce qui empêche l'entrée de l'air dans la con-

duite et les désamorçages qui en résulteraient.

PRIX SUR DEMANDE

Pompes d'alimentation à bras

Fig. 158/1



Ces pompes sont employées pour l'alimentation de chaudières et en outre pour élever de l'eau à grande hauteur ou contre une pression assez forte. Elles sont munies d'un plongeur et de soupapes en bronze.

Fig. 158/1	Diamètre du Plongeur	Course	Débit par minute à une vitesse de 36 coups doubles environ litres	Diamètre des tubulures		Prix Fr.
	m/m	m/m		d'aspiration	de refoulement	
Petit Modèle	35	70	2	20	20	32.50
Moyen "	45	75	3,5	25	25	37.50
Grand "	65	105	10	35	35	57.50

Fig. 158/2

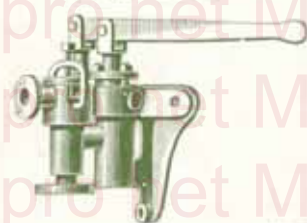


Fig. 158/3

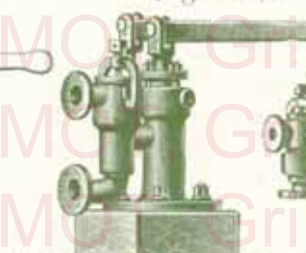


Fig. 158/4

Diamètre du Plongeur. m/m	30	40	50	60	70	80
Course "	80	90	100	110	120	120
Coups doubles à la minute.	35	35	30	30	30	30
Débit par minute. env. lit.	1,5	3,5	5	6,5	11,5	15
Diamètre de l'aspiration m/m	20	20	25	35	50	50
Diamètre du refoulement "	20	25	35	35	50	50
Prix fig. 158/2 et 158/3 avec plongeur fr.	50.	65.	75.	90.	115.	125.
" 158/4 avec plongeur double "						170

En cas de commande, indiquer si on désire le modèle à droite (comme les figures) ou le modèle à gauche.

Soupape automatique

DE PURGE D'AIR POUR CONDUITES D'EAU

Fig. 151/65



Cette soupape se monte au point le plus élevé d'une conduite d'eau montante puis descendante et permet l'évacuation automatique de l'air s'accumulant à cet endroit.

Prix de la fig. 151/65 en 50 mm intérieur du raccord

61 FR. 25

Grue Hydraulique

Fig. 155/80



RENSEIGNEMENTS ET PRIX

SUR DEMANDE

Pompes à Bras

Pour pression hydraulique, jusqu'à 25, 50 et 300 kil.

Fig. 159/5



sont fournies dans les 3 constructions indiquées ci-dessous

La tubulure de refoulement de ces pompes est munie d'un manomètre et d'une soupape double; cette dernière permet de fermer la conduite de refoulement et de faire retourner l'eau dans la bêche.

CONSTRUCTION & PRIX :

1. pour pression jusqu'à 25 kilos, diamètre du plongeur 30 m/m, corps en fonte, avec garniture en bronze . . . Fr. 125.—
2. pour pression jusqu'à 50 kilos, diamètre du plongeur 20 m/m, corps en bronze " 170.—
3. pour pression jusqu'à 300 kilos, diamètre du plongeur 12 m/m, corps en bronze " 190.—

Pompes à Bras

Pour pression hydraulique, jusqu'à 50, 300 et 600 kil.

AVEC PLONGEUR DOUBLE

Fig. 100/5a



Ces pompes sont munies de deux plongeurs en bronze montés l'un dans l'autre. Le plus gros sert à remplir la pièce à éprouver et le plus petit sert à obtenir la pression. Chaque plongeur peut être employé à volonté et indépendamment de l'autre. Pour accoupler ou découpler le grand plongeur il suffit de tourner la partie supérieure du piston.

Pompe pour pression jusqu'à 50 kilos

Plongeur en bronze 60×25 mm de diamètre, corps en fonte fr. 250.—

Pompe pour pression jusqu'à 300 kilos

Plongeur en bronze 40×12 mm de diamètre, corps en bronze fr. 340.—

Pompe pour pression jusqu'à 600 kilos

Plongeur en bronze 32×12 mm de diamètre, corps en bronze fr. 400.—

INJECTEUR A RÉPÉTITION

RÉGLABLE PAR MOUVEMENT DU LEVIER

Pression jusqu'à 12 atmosphères.

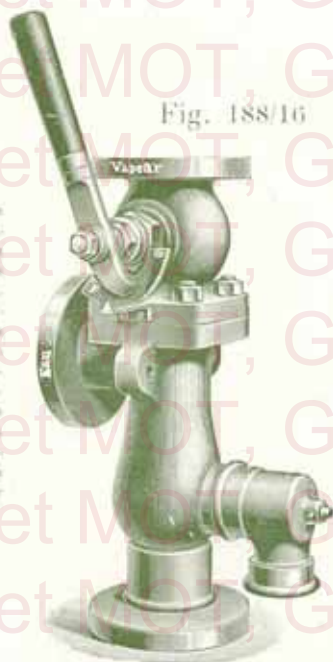
INSTALLATION

Les injecteurs peuvent être installés horizontalement ou verticalement. Si l'installation horizontale est nécessaire, les éléments sont pris de la tête lors de la commande. On doit veiller à ce que les tuyaux de communication soient pris de la tête lors de la commande. On doit veiller à ce que les tuyaux de communication soient pris de la tête lors de la commande. On doit veiller à ce que les tuyaux de communication soient pris de la tête lors de la commande.

Quand l'eau afflue, et afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'injecteur, il est nécessaire de munir le dernier d'une soupape servant à régler l'affluence de l'eau d'alimentation.

Tous les injecteurs sont soigneusement éprouvés avant l'expédition.

Fig. 188/16



GARANTIE

Nous garantissons les rendements spécifiés ci-dessous, qui sont atteints l'injecteur fonctionnant à une pression de 0,5 atm. et à une hauteur d'aspiration de 1 mètre. Les injecteurs doivent travailler à une pression inférieure à 3 atm. ou supérieure à 12 atm. et ils doivent aspirer l'eau à une hauteur exceptionnelle, nous prions MM. les Clients de nous en aviser.

AVANTAGES

1. *Maniement des plus simples.* — On met l'injecteur en fonction simplement en tournant le levier dans la direction indiquée par la flèche, jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau par le trop-plein.

2. *L'injecteur reprend l'eau automatiquement.* — Si le fonctionnement de l'injecteur est interrompu par suite du manque d'eau d'alimentation, dès que l'eau recommence à affluer dans le bassin, et sans qu'il soit nécessaire de régler de nouveau l'appareil, l'injecteur reprend automatiquement son bon fonctionnement.

3^o A une pression moyenne de vapeur, l'injecteur aspire l'eau à une hauteur de 6 mètres; à la même pression, et à une hauteur d'aspiration de 1 mètre, il peut aspirer l'eau ayant une température de 50° à 55° Celsius.

4^o La soupape de fermeture et de réglage peut être tournée à volonté des quatre côtés.

Repro het MOT, Grimbergen

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Rendement par minute en litres	5	10	15	25	40	50	60	70	80	90	105	125	160	175	200	300
Diamètre intérieur des orifices en m/m	10	15	20	25	25	30	30	35	35	35	40	40	45	45	50	60
Diamètre des brides des tubulures pour les entrées d'eau et de vapeur, en m/m <i>Exécution en fonte avec garniture en bronze.</i>	70	80	95	110	110	120	120	130	130	130	140	140	150	150	160	175
Diamètre des brides des tubulures pour la sortie de l'eau, en m/m <i>Exécution en fonte avec garniture en bronze.</i>	70	80	95	110	110	120	120	130	130	130	150	150	160	160	175	185
Diamètre des brides des tubulures pour les entrées d'eau et de vapeur, en m/m <i>Exécution tout en bronze.</i>	65	75	80	100	100	110	110	120	120	120	130	130	140	140	150	165
Diamètre des brides des tubulures pour la sortie de l'eau, en m/m <i>Exécution tout en bronze.</i>	65	75	80	100	100	110	110	120	120	120	135	135	145	145	160	170
Prix, fonte avec garniture en bronze fr	65	71	73	78	82	88	90	115	122	125	140	147	227	237	310	372
Prix, tout en bronze fr	70	80	84	100	104	120	124	160	170	175	220	227	320	328	490	620

Repro het MOT, Grimbergen

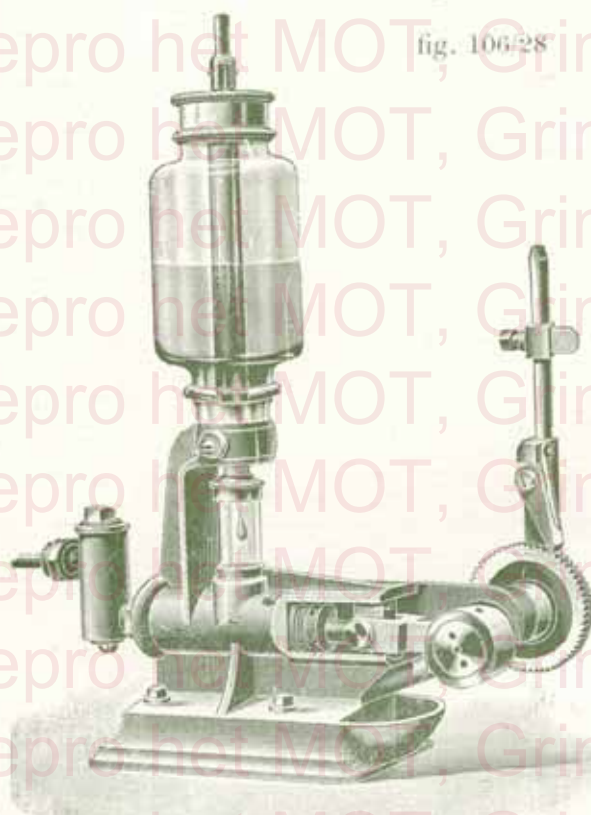
Repro het MOT, Grimbergen

J. EICH & C^{IE}, CHAUSSEE DE NINOVE, 49, BRUXELLES

Graisseur-Pompe

Compte-gouttes à débit visible et
exactement réglable

fig. 106/28



La figure ci-contre montre clairement le fonctionnement de l'appareil. Celui-ci assure un graissage extrêmement économique et sûr. De plus il permet le contrôle continu du fonctionnement et de la consommation d'huile.

Numéro de l'appareil :	1	2	3	4
Contenance du vase, litres	0,25	0,50	1,00	2,00
Pour machines de (HP).	10 à 50	50 à 200	200 à 500	500 à 1000
Prix de l'appareil . . . frs.	SUR DEMANDE			

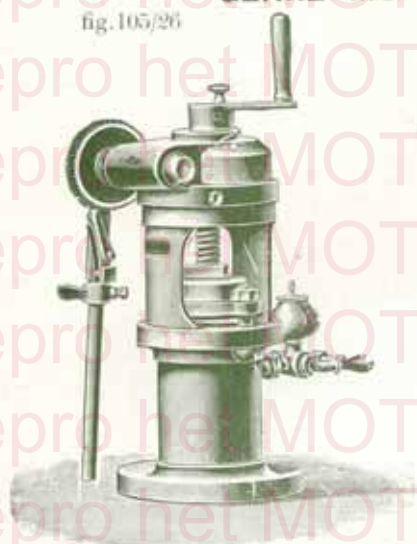
Construction excessivement robuste et très soignée.

Prix sur demande pour appareils à deux départs

Graisseurs Mécaniques

GENRE MOLLERUPT

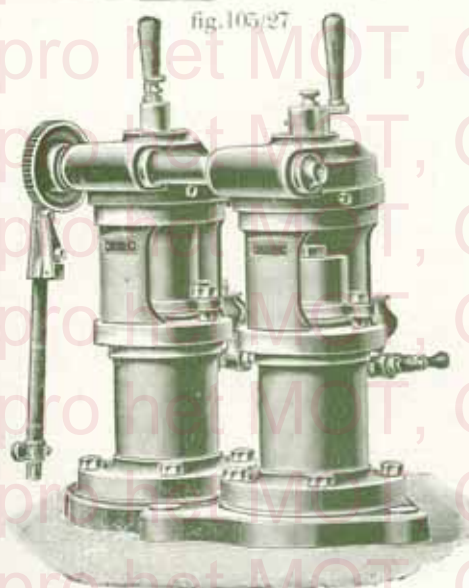
fig. 105/26



Graisseur simple fig. 105/26

N ^o .	Contenance litre	pour machines de HP.	Prix avec soupape de retenue Fr.
00	0 075	1 à 5	107
0	0 100	5 à 10	110
1	0 250	10 à 20	125
2	0 400	20 à 60	131
3	0 550	60 à 200	155
4	0 750	200 à 500	236
5	1 000	500 à 1000	280

fig. 105/27



Graisseur double fig. 105/27

N ^o .	Contenance litre	Pour machines de HP.	Prix avec soupapes de retenue Fr.
1 a	4 x 0 25	20 à 40	287 50
2 a	4 x 0 40	40 à 100	300
3 a	4 x 0 55	100 à 400	360
4 a	2 x 0 75	400 à 1000	470
5 a	2 x 1 00	1000 à 2000	580

Ces appareils assurent un graissage excessivement sûr quelle que soit la consistance du lubrifiant.

Tableau des Brides

Diamètre du passage m/m	Diamètre des brides m/m	Épaisseur des brides (6-7 kilos)	Diamètre du cercle des trous de boulons - m/m	BOULONS									
				Nombre	Diamètre m/m	Diamètre pouces anglais	Diamètre du passage m/m						
10	70	10	50	3	6,35	1/4	180	330	22	280	6	19	3/4
15	80	10	60	3	8	5/16	200	350	23	300	6	19	3/4
20	95	11	70	3	8	3/8	210	360	23	310	6	19	3/4
25	110	13	80	3	9,5	3/8	225	370	23	320	6	19	3/4
30	120	15	90	4	9,5	3/8	230	380	23	330	6	19	3/4
35	130	16	100	4	9,5	3/8	250	400	24	350	8	19	3/4
40	140	18	110	4	13	1/2	260	410	24	360	8	19	3/4
45	150	18	115	4	13	1/2	275	425	25	375	8	19	3/4
50	160	18	125	4	16	5/8	300	450	25	400	8	19	3/4
55	170	18	130	4	16	5/8	325	490	26	435	10	22,5	7/8
60	175	19	135	4	16	5/8	350	520	26	465	10	22,5	7/8
65	180	19	140	4	16	5/8	375	550	27	495	10	22,5	7/8
70	185	19	145	4	16	5/8	400	575	27	520	10	22,5	7/8
80	200	20	160	4	16	5/8	425	600	28	545	12	22,5	7/8
90	210	20	170	4	16	5/8	450	630	28	570	12	22,5	7/8
100	230	20	180	4	19	3/4	475	655	29	600	12	22,5	7/8
110	245	21	195	4	19	3/4	500	680	30	625	12	22,5	7/8
120	260	21	210	4	19	3/4	550	740	33	675	14	26	1
125	260	21	210	4	19	3/4	600	790	33	725	16	26	1
130	275	21	220	4	19	3/4	650	840	33	775	18	26	1
140	285	22	230	6	19	3/4	700	900	33	830	18	26	1
150	290	22	240	6	19	3/4	750	950	33	880	20	26	1
160	300	22	250	6	19	3/4	800	1020	36	940	20	29,5	1 1/8
170	320	22	270	6	19	3/4	900	1120	36	1040	22	29,5	1 1/8
175	320	22	270	6	19	3/4	1000	1220	36	1140	24	29,5	1 1/8

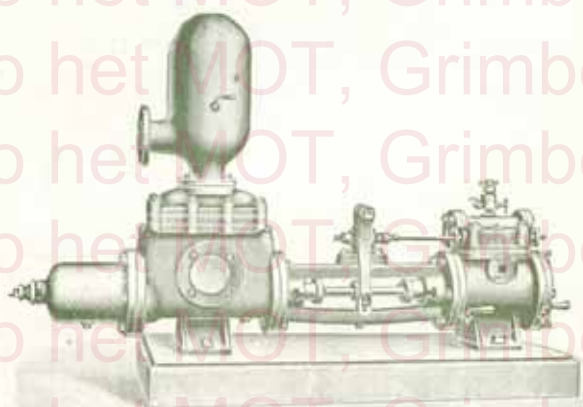
Pompes à vapeur

HORIZONTALES

à double effet sans volant

pour pression jusqu'à 15 atm.

fig. 1



Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratis sur demande

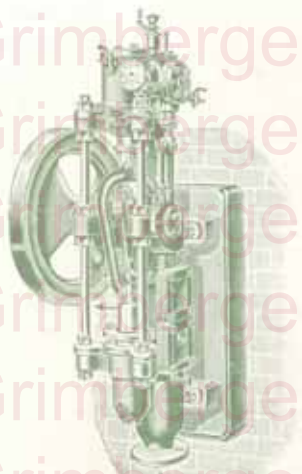
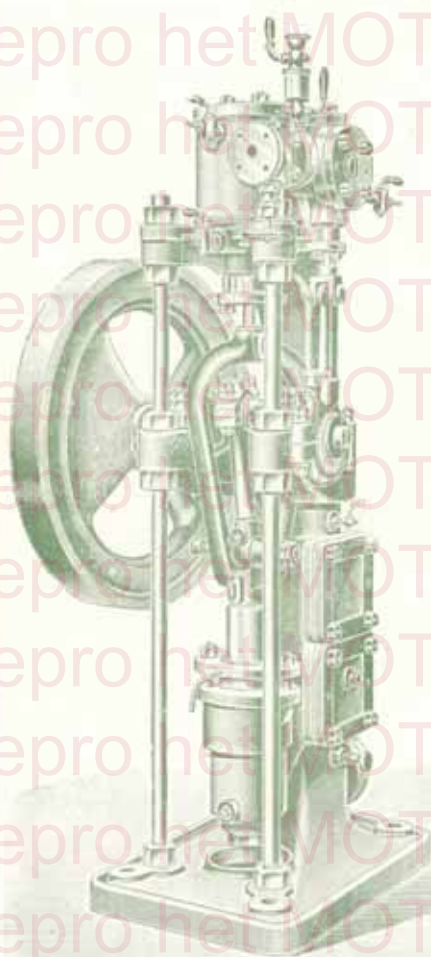
Références de premier ordre

Pompes à vapeur

de construction verticale & murale à simple effet

fig. 2

fig. 2a



*Visites, Etudes et Devis
gratuits sur demande*

*Références de premier
ordre*

Spécialité :
Installations complètes
de pompages
à grande distance

Pompes à vapeur verticales

A DOUBLE EFFET, A VOLANT



Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

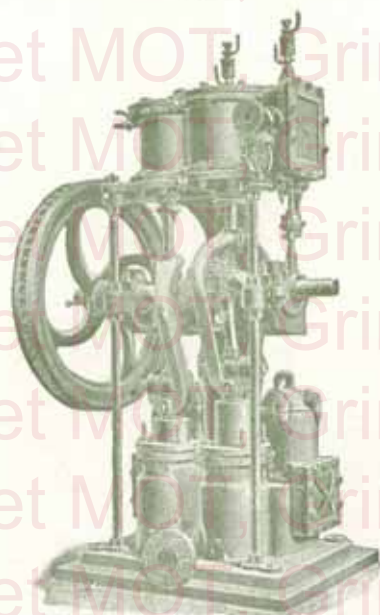
Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

Pompes à vapeur Compound

POUR PRESSION JUSQU'A 10 ATM.

fig. 4



Spécialité :

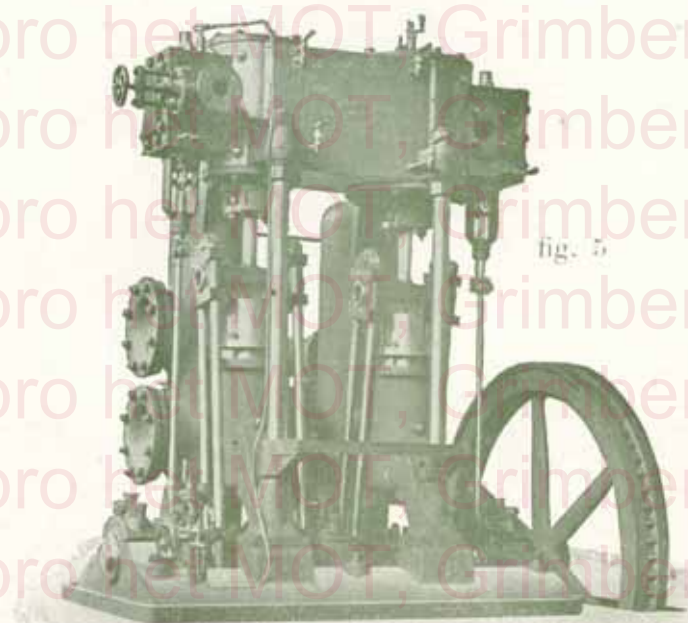
Installations complètes de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Pompes à vapeur Compound

POUR PRESSION JUSQU'A 15 ATM.



Spécialité :

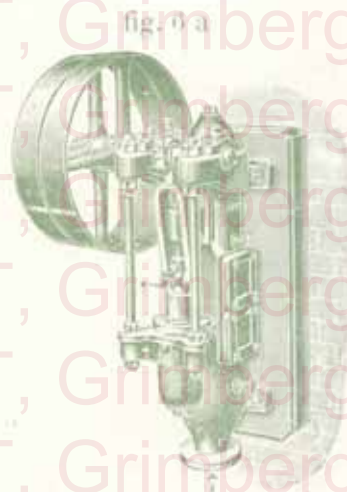
Installations complètes de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Pompes à courroie

de construction verticale et murale à simple effet



Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

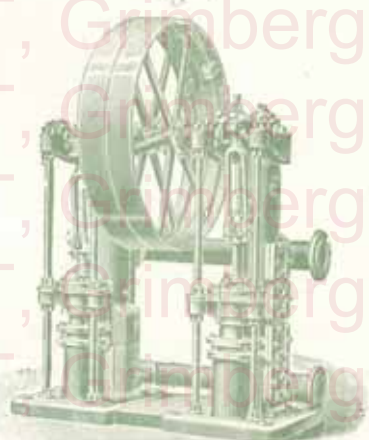
Pompes à courroie

de construction verticale avec plongeur à double effet.

fig. 7



fig. 8



Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

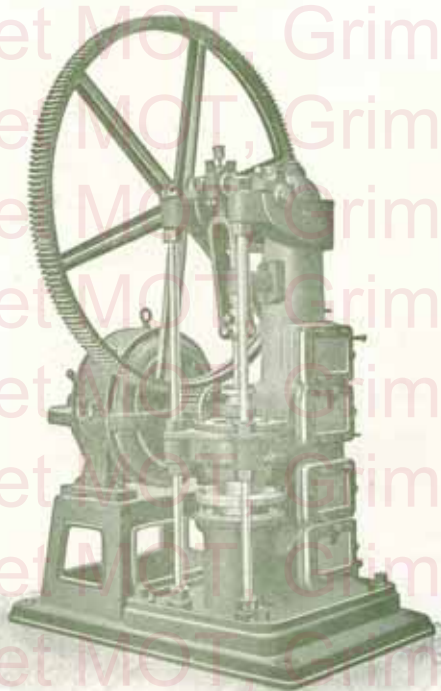
Références de premier ordre

Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

Pompes à piston plongeur
POUR COMMANDE PAR ÉLECTRO-MOTEUR AU MOYEN
D'ENGRENAGES

fig. 10



Spécialité :

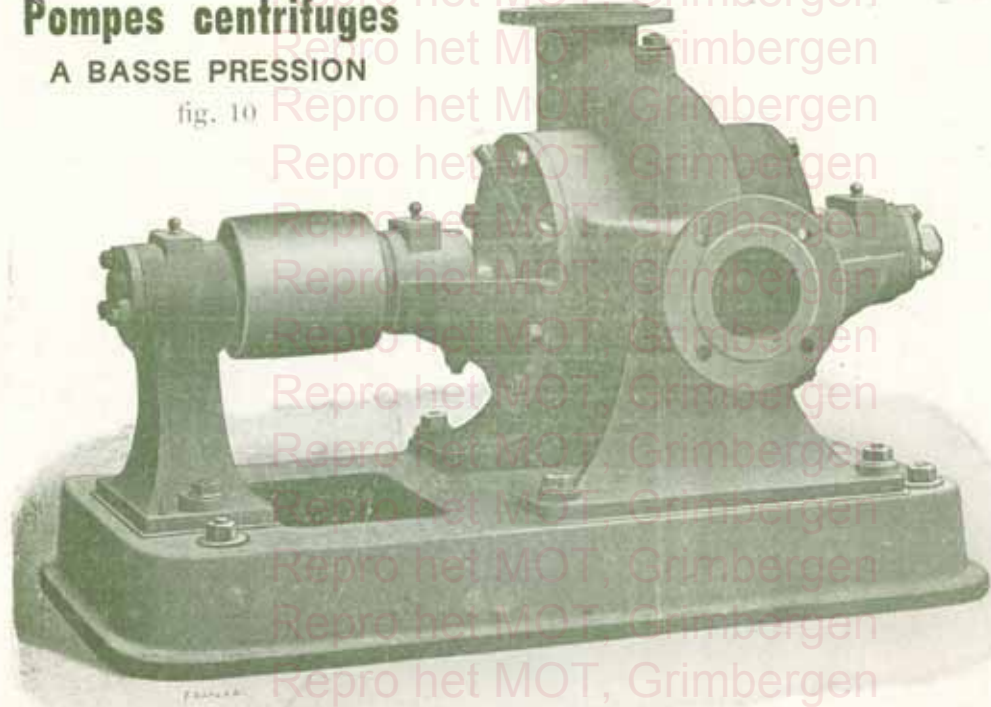
Installations complètes de pompes à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Pompes centrifuges A BASSE PRESSION

fig. 10



Spécialité :

Installations complètes de pompes à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Pompes Centrifuges
HORIZONTALES ET VERTICALES
A HAUTE PRESSION

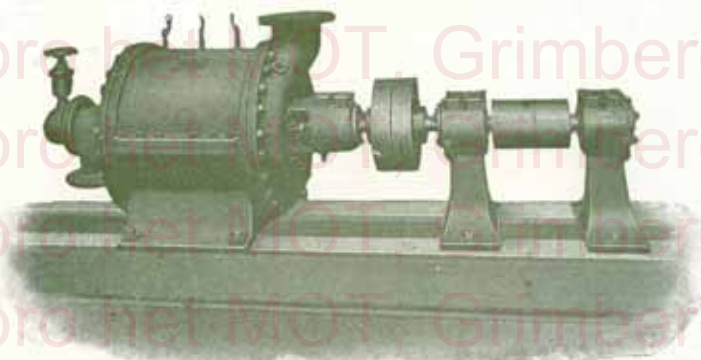


fig. 11

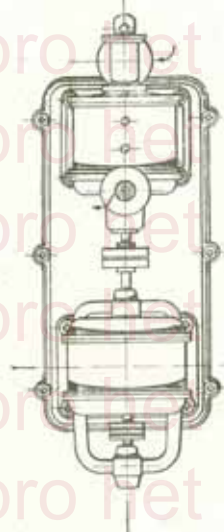


fig. 12

Spécialité :

Installations complètes
de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis
gratuits sur demande

Références de premier ordre



POMPES A VIDE & COMPRESSEURS A VAPEUR

SYSTEME DE REINHARDT & WEISS perfectionne

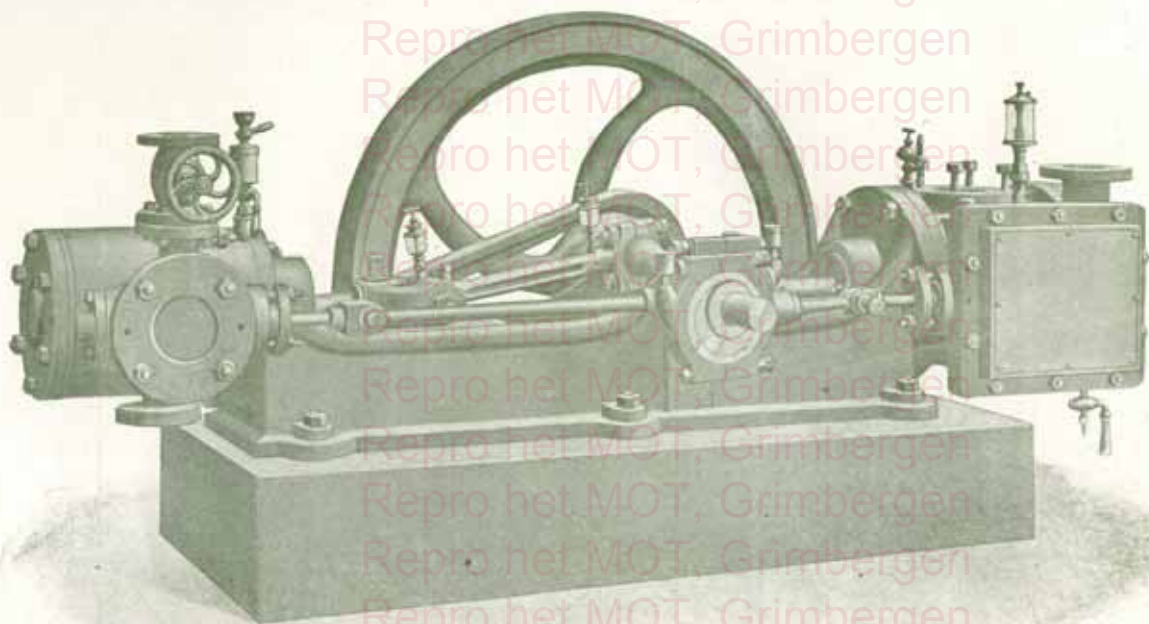
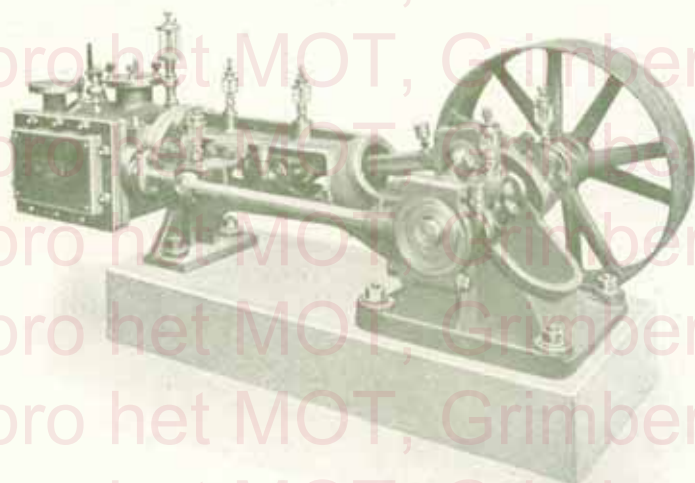


fig. 13

Pompes à vide & Compresseurs à courroie

SYSTEME BURCKHARDT & WEISS perfectionné

fig. 14



Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

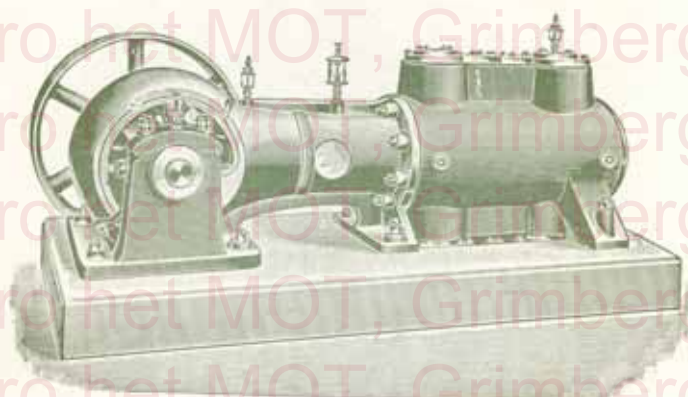
Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

Compresseurs d'air

MONOCYLINDRIQUES, A 2 PÉRIODES, A COURROIE
POUR HAUTE PRESSION

fig. 15



Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratuits sur demande

Références de premier ordre

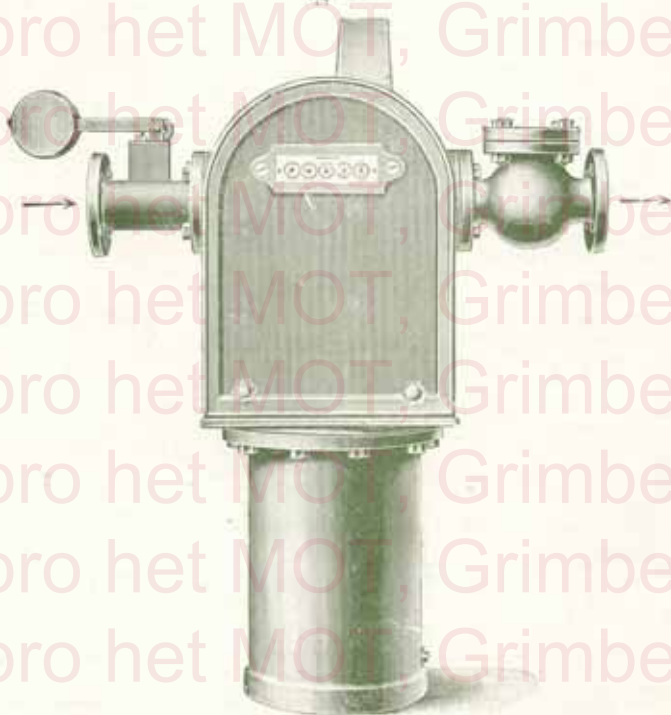
COMPTEURS D'EAU

D'ALIMENTATION DE CHAUDIÈRES A VAPEUR

SYSTÈME KENNEDY PERFECTIONNÉ

avec ou sans appareil enregistreur

fig. 16



Spécialité :

Installations complètes de pompages à grande distance

Visites, Etudes et Devis gratis sur demande

Références de premier ordre

Observations

Observations

